

Bruxelles, le 7 mars 2023  
(OR. en)

---

---

Dossier interinstitutionnel:  
2023/0061(NLE)

---

---

7070/23  
ADD 1

PECHE 66  
UK 34

## PROPOSITION

|                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|--------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Origine:           | Pour la secrétaire générale de la Commission européenne,<br>Madame Martine DEPREZ, directrice                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Date de réception: | 7 mars 2023                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Destinataire:      | Madame Thérèse BLANCHET, secrétaire générale du Conseil de<br>l'Union européenne                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| N° doc. Cion:      | COM(2023) 114 final - ANNEXE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Objet:             | ANNEXE de la proposition de RÈGLEMENT DU CONSEIL modifiant le<br>règlement (UE) 2023/194 du 30 janvier 2023 établissant, pour 2023, les<br>possibilités de pêche pour certains stocks halieutiques, applicables<br>dans les eaux de l'Union et, pour les navires de pêche de l'Union, dans<br>certaines eaux n'appartenant pas à l'Union, et établissant, pour 2023 et<br>2024, de telles possibilités de pêche pour certains stocks de poissons<br>d'eau profonde |

Les délégations trouveront ci-joint le document COM(2023) 114 final - ANNEXE.

---

p.j.: COM(2023) 114 final - ANNEXE



COMMISSION  
EUROPÉENNE

Bruxelles, le 7.3.2023  
COM(2023) 114 final

ANNEX

**ANNEXE**

**de la**

**Proposition de**

**RÈGLEMENT DU CONSEIL**

**modifiant le règlement (UE) 2023/194 du 30 janvier 2023 établissant, pour 2023, les possibilités de pêche pour certains stocks halieutiques, applicables dans les eaux de l'Union et, pour les navires de pêche de l'Union, dans certaines eaux n'appartenant pas à l'Union, et établissant, pour 2023 et 2024, de telles possibilités de pêche pour certains stocks de poissons d'eau profonde**

## ANNEXE

Les annexes du règlement (UE) 2023/194 sont modifiées comme suit:

(1) À l'annexe I A, partie A, le tableau concerné est remplacé par le tableau suivant:

|         |                                                 |                         |
|---------|-------------------------------------------------|-------------------------|
| Espèce: | Anchois commun<br><i>Engraulis encrasicolus</i> | Zone(s): 8<br>(ANE/08.) |
| Espagne | 29 700                                          | TAC analytique          |
| France  | 3 300                                           |                         |
| Union   | 33 000                                          |                         |
| TAC     | 33 000                                          |                         |

(2) À l'annexe I A, partie B, les tableaux concernés sont remplacés par les tableaux suivants:

|             |                                                                  |                                                                                                                                               |
|-------------|------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Espèce:     | Lançons et prises accessoires associées<br><i>Ammodytes</i> spp. | Zone(s): Eaux du Royaume-Uni et eaux de l'Union de la zone 4; eaux du Royaume-Uni de la zone 2a; eaux de l'Union de la zone 3a <sup>(1)</sup> |
| Danemark    | p.m. <sup>(2)(3)</sup>                                           | TAC analytique                                                                                                                                |
| Allemagne   | p.m. <sup>(2)(3)</sup>                                           | L'article 3 du règlement (CE) n° 847/96 ne s'applique pas                                                                                     |
| Suède       | p.m. <sup>(2)(3)</sup>                                           | L'article 4 du règlement (CE) n° 847/96 ne s'applique pas                                                                                     |
| Union       | p.m. <sup>(2)</sup>                                              |                                                                                                                                               |
| Royaume-Uni | p.m. <sup>(2)</sup>                                              |                                                                                                                                               |
| TAC         | p.m. <sup>(2)</sup>                                              |                                                                                                                                               |

- (1) À l'exclusion des eaux situées à moins de six milles marins des lignes de base du Royaume-Uni aux Shetland, à Fair Isle et à Foula.
- (2) Dans les zones de gestion 1r et 4, le TAC ne peut être pêché qu'en tant que TAC de suivi assorti d'un protocole d'échantillonnage pour la pêche.
- (3) Jusqu'à 2% du quota peuvent être constitués de prises accessoires de merlan et de maquereau commun (OT1/\*2A3A4X). Les prises accessoires de merlan et de maquereau commun imputées sur le quota conformément à la présente disposition et les prises accessoires d'espèces imputées sur le quota conformément à l'article 15, paragraphe 8, du règlement (UE) n° 1380/2013 ne dépassent pas, au total, 9 % du quota.

Condition particulière: dans le cadre de ces quotas, les captures sont limitées, dans les zones de gestion du lançon spécifiées à l'annexe III, aux quantités portées ci-après:

|             | 1r<br>(SAN/234_1R)<br>(1) | 2r<br>(SAN/234_2R)<br>(1) | 3r<br>(SAN/234_3R)<br>(1) | 4<br>(SAN/234_4)<br>(1) | 5r<br>(SAN/234_5R)<br>(1) | 6<br>(SAN/234_6)<br>(1) | 7r<br>(SAN/234_7R)<br>(1) |
|-------------|---------------------------|---------------------------|---------------------------|-------------------------|---------------------------|-------------------------|---------------------------|
| Danemark    | p.m.                      | p.m.                      | p.m.                      | p.m.                    | p.m.                      | p.m.                    | p.m.                      |
| Allemagne   | p.m.                      | p.m.                      | p.m.                      | p.m.                    | p.m.                      | p.m.                    | p.m.                      |
| Suède       | p.m.                      | p.m.                      | p.m.                      | p.m.                    | p.m.                      | p.m.                    | p.m.                      |
| Union       | p.m.                      | p.m.                      | p.m.                      | p.m.                    | p.m.                      | p.m.                    | p.m.                      |
| Royaume-Uni | p.m.                      | p.m.                      | p.m.                      | p.m.                    | p.m.                      | p.m.                    | p.m.                      |
| Total       | p.m.                      | p.m.                      | p.m.                      | p.m.                    | p.m.                      | p.m.                    | p.m.                      |

(1) Jusqu'à 10 % de ce quota peuvent être reportés et utilisés l'année suivante uniquement dans cette zone de gestion.

|          |                                       |                   |                  |
|----------|---------------------------------------|-------------------|------------------|
| Espèce:  | Merlan<br><i>Merlangius merlangus</i> | Zone(s):          | 3a<br>(WHG/03A.) |
| Danemark | p.m.                                  | TAC de précaution |                  |
| Pays-Bas | p.m.                                  |                   |                  |
| Suède    | p.m.                                  |                   |                  |
| Union    | p.m.                                  |                   |                  |
| TAC      | p.m.                                  |                   |                  |

|          |                                               |                                                                                                                                          |                   |
|----------|-----------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|
| Espèce:  | Crevette nordique<br><i>Pandalus borealis</i> | Zone(s):                                                                                                                                 | 3a<br>(PRA/03 A.) |
| Danemark | p.m.                                          | TAC analytique<br>L'article 3 du règlement (CE) n° 847/96 ne s'applique pas<br>L'article 4 du règlement (CE) n° 847/96 ne s'applique pas |                   |
| Suède    | p.m.                                          |                                                                                                                                          |                   |
| Union    | p.m.                                          |                                                                                                                                          |                   |
| TAC      | p.m.                                          |                                                                                                                                          |                   |

(3) À l'annexe I B, les tableaux concernés sont remplacés par le texte suivant:

|                      |                                                                                                                                                                                                                                                                   |           |                                                                         |
|----------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|-------------------------------------------------------------------------|
| Espèce:              | Cabillaud<br><i>Gadus morhua</i>                                                                                                                                                                                                                                  | Zone(s):  | Eaux du Svalbard; eaux internationales des zones 1 et 2b<br>(COD/1/2B.) |
| Allemagne            | p.m.                                                                                                                                                                                                                                                              | (1)(2)    | TAC analytique                                                          |
| Espagne              | p.m.                                                                                                                                                                                                                                                              | (1)(2)    | L'article 3 du règlement (CE) n° 847/96 ne s'applique pas               |
| France               | p.m.                                                                                                                                                                                                                                                              | (1)(2)    | L'article 4 du règlement (CE) n° 847/96 ne s'applique pas               |
| Pologne              | p.m.                                                                                                                                                                                                                                                              | (1)(2)    |                                                                         |
| Portugal             | p.m.                                                                                                                                                                                                                                                              | (1)(2)    |                                                                         |
| Autres États membres | p.m.                                                                                                                                                                                                                                                              | (1)(2)(3) |                                                                         |
| Union                | p.m.                                                                                                                                                                                                                                                              | (1)(2)    |                                                                         |
| TAC                  | Sans objet                                                                                                                                                                                                                                                        |           |                                                                         |
| (1)                  | L'attribution de la part du stock de cabillaud accessible à l'Union dans la zone du Spitzberg et de l'île aux Ours ainsi que les prises accessoires associées d'églefin n'ont pas d'incidence sur les droits et obligations découlant du traité de Paris de 1920. |           |                                                                         |
| (2)                  | Les prises accessoires d'églefin peuvent représenter jusqu'à 14 % des débarquements par trait. Les quantités de prises accessoires d'églefin viennent s'ajouter au quota de capture de cabillaud.                                                                 |           |                                                                         |
| (3)                  | À l'exception de l'Allemagne, de l'Espagne, de la France, de la Pologne et du Portugal. Les captures à imputer sur ce quota partagé sont déclarées séparément (COD/1/2B AMS).                                                                                     |           |                                                                         |

|                |                                                                                                           |                   |                                                       |
|----------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|-------------------------------------------------------|
| Espèce:        | Flétan noir commun<br><i>Reinhardtius hippoglossoides</i>                                                 | Zone(s):          | Eaux internationales des zones 1 et 2<br>(GHL/1/2INT) |
| Union          | p.m. <sup>(1)</sup>                                                                                       | TAC de précaution |                                                       |
| TAC            | Sans objet                                                                                                |                   |                                                       |
| <sup>(1)</sup> | Exclusivement pour les prises accessoires. Aucune pêche ciblée n'est autorisée dans le cadre de ce quota. |                   |                                                       |

- (4) L'annexe I H est remplacée par le texte suivant:

### ANNEXE I H

#### ZONE DE LA CONVENTION ORGPPS

|         |                                                                                                                               |                        |                                              |
|---------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|----------------------------------------------|
| Espèce: | Léguines<br><i>Dissostichus</i> spp.                                                                                          | Zone(s):               | Zone de la convention ORGPPS<br>(TOT/SPR-RB) |
| TAC     | p.m. <sup>(1)</sup>                                                                                                           | TAC de précaution      |                                              |
| (1)     | Ce TAC annuel concerne uniquement la pêche exploratoire. La pêche est pratiquée uniquement dans le bloc de recherche suivant: |                        |                                              |
|         | – NO                                                                                                                          | 50° 30' S, 136° E      |                                              |
|         | – NE                                                                                                                          | 50° 30' S, 140° 30' E  |                                              |
|         | – Angle rentrant E                                                                                                            | 52° 45' S, 140° 30' E  |                                              |
|         | – Angle saillant E                                                                                                            | 52° 45' S, 145 ° 30' E |                                              |
|         | – SE                                                                                                                          | 54° 50' S, 145 ° 30' E |                                              |
|         | – SO                                                                                                                          | 54° 50' S, 136° E      |                                              |

|           |                                                |                                                           |                                              |
|-----------|------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|----------------------------------------------|
| Espèce:   | Chinchard du Chili<br><i>Trachurus murphyi</i> | Zone(s):                                                  | Zone de la convention ORGPPS<br>(CJM/SPRFMO) |
| Allemagne | p.m.                                           | TAC analytique                                            |                                              |
| Pays-Bas  | p.m.                                           | L'article 3 du règlement (CE) n° 847/96 ne s'applique pas |                                              |
| Lituanie  | p.m.                                           | L'article 4 du règlement (CE) n° 847/96 ne s'applique pas |                                              |
| Pologne   | p.m.                                           |                                                           |                                              |
| Union     | p.m.                                           |                                                           |                                              |
| TAC       | Sans objet                                     |                                                           |                                              |

- (5) À l'annexe VI:

- (a) le point 4 est remplacé par le texte suivant:

4. Nombre maximal de navires de pêche de chaque État membre pouvant être autorisés à pêcher, à conserver à bord, à transborder, à transporter ou à débarquer du thon rouge dans l'Atlantique Est et en Méditerranée

Tableau A

|                                           | Nombre de navires de pêche <sup>1</sup> |         |        |         |        |                     |                    |                   |
|-------------------------------------------|-----------------------------------------|---------|--------|---------|--------|---------------------|--------------------|-------------------|
|                                           | Grèce <sup>2</sup>                      | Espagne | France | Croatie | Italie | Chypre <sup>3</sup> | Malte <sup>4</sup> | Portugal          |
| Senneurs à senne coulissante <sup>5</sup> | p.m.                                    | p.m.    | p.m.   | p.m.    | p.m.   | p.m.                | p.m.               | p.m.              |
| Palangriers                               | p.m.                                    | p.m.    | p.m.   | p.m.    | p.m.   | p.m.                | p.m.               | p.m.              |
| Thoniers-canneurs                         | p.m.                                    | p.m.    | p.m.   | p.m.    | p.m.   | p.m.                | p.m.               | p.m. <sup>6</sup> |

<sup>1</sup> Les nombres figurant dans le tableau peuvent être encore augmentés, à condition que les obligations internationales incombant à l'Union soient respectées.

<sup>2</sup> Un senneur de taille moyenne à senne coulissante a été remplacé par dix palangriers au maximum ou par un senneur de petite taille à senne coulissante et trois autres navires artisanaux au maximum.

<sup>3</sup> Un senneur de taille moyenne à senne coulissante peut être remplacé par dix palangriers au maximum ou par un senneur de petite taille à senne coulissante et trois palangriers au maximum.

<sup>4</sup> Un senneur de taille moyenne à senne coulissante peut être remplacé par dix palangriers au maximum.

<sup>5</sup> Le nombre individuel de senneurs à senne coulissante figurant dans le présent tableau résulte de transferts entre États membres et n'est pas constitutif de droits historiques pour l'avenir.

<sup>6</sup> Thoniers-canneurs des régions ultrapériphériques des Açores et de Madère.

|                                | Nombre de navires de pêche <sup>1</sup> |         |                   |         |        |                     |                    |          |
|--------------------------------|-----------------------------------------|---------|-------------------|---------|--------|---------------------|--------------------|----------|
|                                | Grèce <sup>2</sup>                      | Espagne | France            | Croatie | Italie | Chypre <sup>3</sup> | Malte <sup>4</sup> | Portugal |
| Ligneurs à lignes à main       | p.m.                                    | p.m.    | p.m. <sup>7</sup> | p.m.    | p.m.   | p.m.                | p.m.               | p.m.     |
| Chalutiers                     | p.m.                                    | p.m.    | p.m.              | p.m.    | p.m.   | p.m.                | p.m.               | p.m.     |
| Petite échelle                 | p.m.                                    | p.m.    | p.m.              | p.m.    | p.m.   | p.m.                | p.m.               | p.m.     |
| Autres artisanaux <sup>8</sup> | p.m.                                    | p.m.    | p.m.              | p.m.    | p.m.   | p.m.                | p.m.               | p.m.     |

<sup>7</sup> Ligneurs pêchant dans l'Atlantique.

<sup>8</sup> Navires polyvalents utilisant des équipements à engins multiples (palangre, ligne à main, ligne traînante).

(b) le point 6 est remplacé par le texte suivant:

6. Capacité maximale d'élevage et d'engraissement de thon rouge pour chaque État membre et approvisionnement maximal en thons rouges capturés à l'état sauvage que chaque État membre peut attribuer à ses exploitations dans l'Atlantique Est et en Méditerranée

Tableau A

| Capacité maximale d'élevage et d'engraissement de thon rouge |                  |                      |
|--------------------------------------------------------------|------------------|----------------------|
|                                                              | Nombre de fermes | Capacité (en tonnes) |
| Grèce                                                        | p.m.             | p.m.                 |
| Espagne                                                      | p.m.             | p.m.                 |
| Croatie                                                      | p.m.             | p.m.                 |
| Italie                                                       | p.m.             | p.m.                 |
| Chypre                                                       | p.m.             | p.m.                 |
| Malte                                                        | p.m.             | p.m.                 |
| Portugal                                                     | p.m.             | p.m.                 |

Tableau B

| Approvisionnement maximal en thons rouges capturés à l'état sauvage (en tonnes) |      |
|---------------------------------------------------------------------------------|------|
| Grèce                                                                           | p.m. |
| Espagne                                                                         | p.m. |
| Croatie                                                                         | p.m. |
| Italie                                                                          | p.m. |
| Chypre                                                                          | p.m. |
| Malte                                                                           | p.m. |
| Portugal                                                                        | p.m. |